

Distr.: General
17 November 2015
Arabic
Original: English



الدورة السبعون

البند ١٥٠ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في
جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد

التقرير النهائي عن أداء بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن التقرير النهائي عن أداء بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد معلومات عن أصول البعثة والتزاماتها غير المسددة ورصيد صندوقها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، وهي ترد موجزةً على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
٥٠ ٧٥٣	الأصول النقدية ^(١)
(١٦ ٧٩٢)	مخصوماً منها: الالتزامات
٣٣ ٩٦١	النقدية المتاحة
٧٨	الأنصبة المقررة غير المحصّلة والمبالغ الأخرى المستحقة القبض
٣٤ ٠٣٩	صافي الأصول (وفقاً للبيانات المالية)



الرجاء إعادة استعمال الورق

181115 181115 15-20194 (A)



الأنصبة المقررة والحسابات الأخرى المستحقة القبض (التي رُصدت لها مخصصات بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)	٣ ٦٧٧
رصيد الصندوق	٣٧ ٧١٦

(أ) تشمل النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات.

ويقدم التقرير أيضا معلومات عن الإيرادات والنفقات التراكمية للبعثة. ويرد في الفرع الثالث من التقرير الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه.

أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد بموجب قراره ١٧٧٨ (٢٠٠٧)، ثم مددها بعد ذلك. وانتهت الولاية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ وفقا لقرار المجلس ١٩٢٣ (٢٠١٠).

التصفية الإدارية

٢ - نُفذت أنشطة تصفية البعثة، بما في ذلك التصرف في الأصول، خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١١.

التصرف في الأصول

٣ - وردت معلومات عن التصرف النهائي في أصول البعثة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ (A/69/596). وقد أحاطت الجمعية العامة علماً بالتقرير في قرارها ٢٩٥/٦٩.

ثانيا - الأداء المالي

٤ - على نحو ما هو مبين في الجدول ١ أدناه، بلغت الإيرادات التراكمية للبعثة، منذ إنشائها في ١ آذار/مارس ٢٠٠٧، ما مجموعه ٤٣٦ ٠٠٠ ٥٨٧ دولار، وهي متأتية من الاشتراكات المقررة (٩٤٤ ٠٠٠ ٥٥٠ دولار)، وعائد الاستثمار (٢٤٦ ٠٠٠ ١٥ دولار) وعوائد أخرى (٢٤٦ ٠٠٠ ٢١ دولار). وقد خصصت الجمعية العامة كامل المبلغ الإجمالي المتأتي من الاشتراكات المقررة لتشغيل البعثة واستمرارها.

٥ - وبلغت النفقات التراكمية للفترة من ١ آذار/مارس ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ ما مجموعه ١ ٤٢٧ ٧٠٤ ٠٠٠ دولار، يقابله جزئياً مبلغ ٥٦ ١٤٩ ٠٠٠ دولار متصل بإلغاء التزامات فترات سابقة، وقد بلغ صافي النفقات التراكمية ١ ٣٧١ ٥٥٥ ٠٠٠ دولار. وبلغ الرصيد الحر الذي حققته البعثة ٢١٥ ٨٨١ ٠٠٠ دولار، في حين بلغ مجموع الأرصدة الدائنة التي رُدت إلى الدول الأعضاء ١٧٨ ١٦٥ ٠٠٠ دولار. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، بلغ رصيد الصندوق ٣٧ ٧١٦ ٠٠٠ دولار. وبلغ صافي الأصول في نفس التاريخ ٣٤ ٠٣٩ ٠٠٠ دولار، أي ما يعادل رصيد الصندوق بعد رصد مخصصات لتغطية الأنصبة المقررة غير المحصلة والحسابات الأخرى المستحقة القبض، حيثما اقتضت ذلك المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لأغراض البيانات المالية.

الجدول ١

الإيرادات والنفقات التراكمية ورصيد الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان	المبلغ
الإيرادات	
الاشتراكات المقررة	١ ٥٥٠ ٩٤٤
إيرادات الفوائد/عائد الاستثمار	١٥ ٢٤٦
إيرادات متنوعة/عوائد أخرى	٢١ ٢٤٦
الإيرادات/العوائد التراكمية	١ ٥٨٧ ٤٣٦
النفقات	
النفقات التراكمية منذ الإنشاء	١ ٤٢٧ ٧٠٤
مخصوما منها: التزامات الفترة السابقة الملغاة	(٥٦ ١٤٩)
صافي النفقات التراكمية	١ ٣٧١ ٥٥٥
الرصيد الحر	٢١٥ ٨٨١
مخصوما منه: الأرصدة الدائنة المردودة إلى الدول الأعضاء	(١٧٨ ١٦٥)
رصيد الصندوق	٣٧ ٧١٦
مخصوما منه: المخصصات المرصودة للأنصبة المقررة غير المحصلة والمبالغ الأخرى المستحقة القبض	(٣ ٦٧٧)
صافي الأصول (وفقاً للبيانات المالية)	٣٤ ٠٣٩

٦ - وترد في الجدول ٢ معلومات عن أصول البعثة والتزاماتها ورصيد صندوقها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

الجدول ٢

الأصول والالتزامات ورصيد الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
٥٠ ٧٥٣	الأصول النقدية ^(أ)
(١٦ ٧٩٢)	مخصوما منها: الالتزامات
٣٣ ٩٦١	النقدية المتاحة
٧٨	الأنصبة المقررة غير المحصّلة والمبالغ الأخرى المستحقة القبض
٣٤ ٠٣٩	صافي الأصول (وفقا للبيانات المالية)
٣ ٦٧٧	الأنصبة المقررة والحسابات الأخرى المستحقة القبض (التي رُصدت لها مخصصات بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)
٣٧ ٧١٦	رصيد الصندوق

(أ) تشمل النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات.

ثالثا - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

٧ - يقترح الأمين العام أن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد النقدي البالغ ٣٣ ٩٦١ ٠٠٠ دولار المتاح في الحساب الخاص للبعثة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.